geleverd dat zij werkloos waren in de zin van artikel 2; bijgevolg kunnen deze gevallen niet in aanmerking worden genomen,

b) de ten aanzien van sommige werknemers getroffen maatregelen waren onderzoeken naar hun bekwaamheid en konden daarom niet worden beschouwd als herscholingen in de zin van artikel 3 van Verordening nr. 9; het aantal van deze gevallen, waarvan het percentage (1,42) is bepaald op grond van de resultaten van de bij wijze van steekproef verrichte verificatie overeenkomstig het bepaalde in Verordening nr. 113/63/EEG van de Commissie, komt in het ontvankelijke deel van de aanvragen overeen met een bedrag van 19.899,66 DM, dat dus niet in aanmerking kan worden genomen;

Overwegende dat het recht op een bijdrage uit het Fonds dientengevolge moet worden erkend ten aanzien van de door de „Bundesanstalt für Arbeitsvermittlung und Arbeitslosenversicherung (B.A.V.A.V.)" gedane uitgaven na aftrek van een totaalbedrag van 21.428,02 DM (346,88 DM + 1.181,48 DM + 19.899,66 DM) en dat het bedrag van de door het Fonds te verlenen bijdrage derhalve 1.401.731,46 DM — 21.428,02 DM = 1.380.303,44 DM beloopt,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De door de Bondsrepubliek Duitsland bij het Europees Sociaal Fonds ingediende aanvragen om een bijdrage voor uitgaven die zijn gedaan door de „Bundesanstalt für Arbeitsvermittlung und Arbeitslosenversicherung (B.A.V.A.V.)", welke instelling voorkomt op de lijst van publiekrechtelijke lichamen bedoeld in artikel 18 van Verordening nr. 9, en die betrekking hebben op tijdens de periode van 17 juli 1962 tot en met 30 september 1963 beëindigde herscholingen, zijn tot een bedrag van 1.380.303,44 DM in overeenstemming met de voorschriften betreffende de werking van het Fonds. Voor het overige zijn de aanvragen niet in overeenstemming met deze voorschriften.

Artikel 2

De aan de aanvragende Lid-Staat verleende bijdrage uit het Europees Sociaal Fonds ten gunste van de hierboven vermelde instelling wordt dientengevolge vastgesteld op 1.380.303,44 DM (overeenkomende met ongeveer 345.076 rekeneenheden).

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de Bondsrepubliek Duitsland.

Brussel, 22 december 1967.

Voor de Commissie
De Voorzitter
Jean REY

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 22 december 1967

houdende toekenning van een bijdrage uit het Europees Sociaal Fonds ten gunste van de Bondsrepubliek Duitsland voor door „Landesversicherungsanstalten" gemaakte herscholingskosten

(Dossiers ESF nrs. 3112 b), 4031 a), 4075, 6517, 6578, 6587, 6614)

(Slechts de tekst in de Duitse taal is authentiek)

(68/64/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, en met name op artikel 125,

Gelet op Verordening nr. 9 van de Raad betreffende het Europees Sociaal Fonds (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening nr. 37/67/EEG van de Raad (2), en met name op de artikelen 25 en 29,

Gelet op Verordening nr. 113/63/EEG van de Commissie houdende vaststelling van de procedure welke bij het onderzoek en de verificatie van de bij het Europees Sociaal Fonds ingediende aanvragen om een bijdrage dient te worden gevolgd (3),

Gezien de op 11 december 1963, 16 juni en 10 december 1964, op 15 juni en 14 en 23 december 1965, alsmede op 8 juni 1966 door de Bondsrepubliek Duitsland ingediende aanvragen om een bijdrage uit

(1) PB nr. 56 van 31. 8. 1960, blz. 1189/60.
(2) PB nr. 33 van 24. 2. 1967, blz. 526/67.
(3) PB nr. 153 van 24. 10. 1963, blz. 2563/63.

het Europees Sociaal Fonds voor herscholingskosten tot een totaalbedrag van 18.586.151,93 DM, dat door de aanvragende regering is gewijzigd in 18.653.192,34 DM,

Gezien de beschikking van de Commissie van 13 december 1961 houdende vaststelling van de in artikel 18 van Verordening nr. 9 bedoelde lijst van publiekrechtelijke lichamen (1),

Gezien het advies van het Comité van het Europees Sociaal Fonds van 20 november 1967,

Overwegende dat de betrokken aanvragen overeenkomstig de artikelen 1 en 3 van Verordening nr. 9 betrekking hebben op herscholingen die ten uitvoer werden gebracht onder verantwoordelijkheid en voor rekening van de hieronder genoemde „Landesversicherungsanstalten (L.V.A.)", behorende tot de groep „Landesversicherungsanstalten" welke voorkomt op de lijst van publiekrechtelijke lichamen bedoeld in artikel 18 van genoemde verordening:

Instelling	Aangevraagd bedrag
L.V.A. Baden	700.897,96 DM
L.V.A. Berlin	301.655,77 DM
L.V.A. Braunschweig	398.974,13 DM
L.V.A. Hamburg	1.582.324,19 DM
L.V.A. Hannover	2.277.853,53 DM
L.V.A. Hessen	1.202.706,91 DM
L.V.A. Niederbayern-Oberpfalz	281.878,25 DM
L.V.A. Oberbayern	399.072,63 DM
L.V.A. Ober- und Mittelfranken	492.556,03 DM
L.V.A. Oldenburg-Bremen	1.115.083,82 DM
L.V.A. Rheinland-Pfalz	1.537.882,04 DM
L.V.A. Rheinprovinz	2.308.824,04 DM
L.V.A. Saarland	381.176,27 DM
L.V.A. Schleswig-Holstein	1.263.948,16 DM
L.V.A. Schwaben	102.307,12 DM
L.V.A. Unterfranken	196.273,22 DM
L.V.A. Westfalen	3.097.760,00 DM
L.V.A. Württemberg	1.012.018,27 DM

Overwegende dat deze aanvragen de bij artikel 20 van Verordening nr. 9 vereiste gegevens bevatten en herscholingen betreffen welke tijdens de periode van 30 april 1962 tot en met 31 december 1964 werden beëindigd, zodat zij op geldige wijze zijn ingediend binnen de bij artikel 19 van Verordening nr. 9 gestelde termijn;

Overwegende dat uit het onderzoek van deze aanvragen en de verificatie van de daarin vervatte materiële en comptabele gegevens is gebleken dat deze aanvragen voldoen aan de bij de geldende reglementering gestelde voorwaarden, echter met voorbehoud van het volgende:

a) sommige bedragen zijn ten onrechte opgenomen in het totaalbedrag van de opgegeven kosten als gevolg van een onjuiste interpretatie van artikel 5 van Verordening nr. 9; deze bedragen dienen dus van het totale aangevraagde bedrag te worden afgetrokken,

b) een aantal werknemers voldoen niet aan alle in de artikelen 1 en 4 van Verordening nr. 9 gestelde voorwaarden hetzij omdat deze werknemers na hun herscholing een betrekking vervulden waarin zij deelnamen aan de uitoefening van het openbaar gezag in de zin van de tweede alinea van artikel 1, hetzij omdat zij niet binnen de Gemeenschap gedurende ten minste zes van de twaalf maanden volgend op de beëindiging van hun herscholing een produktieve betrekking in loondienst hebben vervuld in het beroep waarvoor zij herschoold zijn, zoals is voorgeschreven in artikel 4; deze gevallen kunnen derhalve niet in aanmerking komen voor een bijdrage uit het Fonds,

c) voorts zijn in enkele aanvragen de opgegeven kosten berekend volgens een methode welke afwijkt van de in artikel 5 van Verordening nr. 9 bedoelde; niettemin kan deze methode met het oog op de met deze aanvragen samenhangende bijzondere omstandigheden in het onderhavige geval als aanvaardbaar worden beschouwd, aangezien uit de verificatie is gebleken dat het volgens deze methode berekende bedrag van de aangevraagde bijdrage in geen van de gevallen de 50 % van de totale werkelijk gedane uitgaven overschrijdt, welke grens is bepaald in artikel 1 van Verordening nr. 9, en dat de gedane uitgaven wel vallen onder de bepalingen van artikel 5 van genoemde verordening;

Overwegende dat de in de voorgaande alinea, sub a), bedoelde bedragen, alsmede de bedragen welke overeenkomen met de in dezelfde alinea, sub b), bedoelde gevallen, welke niet in aanmerking kunnen komen voor een bijdrage uit het Fonds, zijn bepaald op grond van de resultaten van de bij wijze van steekproef verrichte verificaties overeenkomstig het bepaalde in Verordening nr. 113/63/EEG van de Commissie en dat zij aldus in totaal 161.123,31 DM belopen, welk bedrag over de desbetreffende instellingen is verdeeld zoals aangegeven in de bij de onderhavige beschikking gevoegde tabel;

Overwegende dat het recht op een bijdrage uit het Fonds dientengevolge moet worden erkend ten aanzien van de door de verschillende „Landesversicherungsanstalten" gedane uitgaven na aftrek van een totaalbedrag van 161.123,31 DM en dat het totale bedrag van de door het Fonds te verlenen bijdrage derhalve 18.653.192,34 DM – 161.123,31 DM = 18.492.069,03 DM beloopt;

Overwegende dat het Comité van het Europees Sociaal Fonds in zijn advies van 20 november 1967 om bovengenoemde redenen tot dezelfde conclusies is gekomen,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De door de Bondsrepublik Duitsland bij het Europees Sociaal Fonds ingediende aanvragen om een bijdrage voor uitgaven die zijn gedaan door „Landesversiche-

(1) PB nr. 8 van 1. 2. 1962, blz. 144/62.

rungsanstalten" behorende tot de groep „Landesversicherungsanstalten", welke voorkomt op de lijst van publiekrechtelijke lichamen bedoeld in artikel 18 van Verordening nr. 9, en die betrekking hebben op tijdens de periode van 30 april 1962 tot en met 31 december 1964 beëindigde herscholingen, zijn tot een bedrag van 18.492.069,03 DM in overeenstemming met de voorschriften betreffende de werking van het Fonds. Voor het overige zijn de aanvragen niet in overeenstemming met deze voorschriften.

Artikel 2

De aan de aanvragende Lid-Staat verleende bijdrage uit het Europees Sociaal Fonds ten gunste van de hieronder vermelde instellingen wordt dientengevolge vastgesteld op 18.492.069,03 DM (overeenkomende met ongeveer 4.623.017 rekeneenheden), als volgt verdeeld:

Instelling	Toegekende bijdrage
L.V.A. Baden	700.897,96 DM
L.V.A. Berlin	301.655,77 DM
L.V.A. Braunschweig	388.174,85 DM
L.V.A. Hamburg	1.548.265,73 DM
L.V.A. Hannover	2.247.102,51 DM
L.V.A. Hessen	1.202.706,91 DM
L.V.A. Niederbayern-Oberpfalz	281.878,25 DM
L.V.A. Oberbayern	399.072,63 DM
L.V.A. Ober- und Mittelfranken	474.824,01 DM
L.V.A. Oldenburg-Bremen	1.115.083,82 DM
L.V.A. Rheinland-Pfalz	1.537.882,04 DM
L.V.A. Rheinprovinz	2.308.824,04 DM
L.V.A. Saarland	374.696,27 DM
L.V.A. Schleswig-Holstein	1.221.732,29 DM
L.V.A. Schwaben	102.307,12 DM
L.V.A. Unterfranken	196.273,22 DM
L.V.A. Westfalen	3.097.760,00 DM
L.V.A. Württemberg	992.931,61 DM

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de Bondsrepubliek Duitsland.

Brussel, 22 december 1967.

Voor de Commissie
De Voorzitter
Jean REY

BIJLAGE

Landesversicherungsanstalt	Aangevraagd bedrag na wijziging door de aanvragende Lid-Staat (in DM)	Afgetrokken bedrag overeenkomstig de onjuiste interpretatie van artikel 5 van Verordening nr. 9		Afgetrokken bedrag overeenkomstig de gevallen van werknemers en de herscholingen die de in Verordening nr. 9 gestelde voorwaarden niet vervullen			Totaal afgetrokken bedrag (kolommen 4+7) (in DM)
		in % (1)	in getallen (DM)	rechtsgrond (2)	in % (1)	in getallen (DM)	
1	2	3	4	5	6	7	8
a) L.V.A. Braunschweig	398.974,13	2,70	10.799,28				10.799,28
b) L.V.A. Hamburg	1.582.324,19	0,44	6.842,48	c)	1,72	27.215,98	34.058,46
c) L.V.A. Hannover	2.277.853,53			a)	1,35	30.751,02	30.751,02
d) L.V.A. Ober- und Mittelfranken	492.556,03	3,60	17.732,02				17.732,02
e) L.V.A. Saarland	381.176,27	1,70	6.480,—				6.480,—
f) L.V.A. Schleswig-Holstein	1.263.948,16	3,34	42.215,87				42.215,87
g) L.V.A. Württemberg	1.012.018,27			b)	1,89	19.086,66	19.086,66
						Totaalbedrag	161.123,31

(1) De percentages zijn berekend op grond van de resultaten van de bij wijze van steekproef verrichte verificatie van de desbetreffende aanvragen.

(2) Verklaring der letters: a) werknemer neemt deel aan de uitoefening van het openbaar gezag (artikel 1, Verordening nr. 9)
b) werknemer is na zijn herscholing werkzaam als zelfstandige (artikel 4, Verordening nr. 9)
c) werknemer is niet binnen de Gemeenschap herplaatst (artikel 4, Verordening nr. 9).